



Aloha Shower System

Système de douche Aloha

Model #1021-SSB

Modèle N°#1021-SSB

PW-91021-1525BSS

Owner's Manual

Manuel du propriétaire



Please Read The Following Instructions COMPLETELY Before Beginning!

Veuillez lire les instructions suivantes
COMPLÈTEMENT avant de commencer!

Our goal is to ensure your installation goes smoothly and safely. Please read these instructions carefully and follow recommendations for plumbing and mounting. After reading instructions, if you determine you do not have the necessary skills and/or tools, we recommend that a licensed plumbing contractor complete the installation.

Notre objectif est d'assurer le bon déroulement de votre installation en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces instructions et suivre les recommandations concernant la plomberie et le montage. Après avoir lu les instructions, si vous déterminez que vous n'avez pas les compétences ou les outils nécessaires, nous recommandons qu'un entrepreneur en plomberie agréé effectue l'installation.

If you encounter any problems during installation
PLEASE VISIT CUSTOMER SUPPORT AT
WWW.PULSESHOWERSPAS.COM
Before returning your Shower System to the store

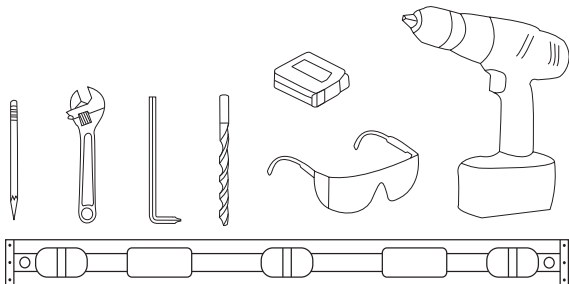
Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation,
VISITEZ LE SUPPORT CLIENT AU <http://www.pulshowerspas.com>
Avant de retourner votre ShowerSpa au magasin

You Will Need The Following Tools

Soft pencil or felt pen to mark tile
4mm & 5mm allen wrench
Safety glasses
Tape measure
Level
Channel locks or adjustable wrench
Drill (preferably cordless)
Masonry drill bit

Il vous faudra réunir les outils suivants

Crayon à papier ou feutre pour marquer les carreaux
Clés Allen 4 mm et 5 mm
Lunettes de protection
Ruban à mesurer
Niveau
Serrures à canal ou clé réglable
Perceuse (de préférence sans fil)
Foret pour maçonnerie



Any use or installation of retrofit components not included with this product must be certified.

Hot temperature must not be greater than 60 +/- 2°C (140+/-3°F).

If necessary, install a certified ASSE 1070 temperature limiting device on hot water inlet line to adhere to temperature limits stated above

Toute utilisation ou installation de composants de réaménagement qui ne fait pas partie de ce produit doit être certifiée.

La chaleur ne doit pas dépasser 60 +/- 2 °C (140 +/- 3 °F).

Au besoin, un limiteur de température certifié répondant à la norme ASSE 1070 doit être installé sur la conduite d'arrivée d'eau chaude afin de respecter les limites de température indiquées ci-dessus.

• A112.18.1M 2.5GPM (9.5L/min) MAX at 80 psi

• For use with automatic compensating valves rated at 1.7GPM (6.04L/min) or less

• A112.18.1M 2,5 gal/min (9,5 l/min) débit maximal de 80 lb/po2

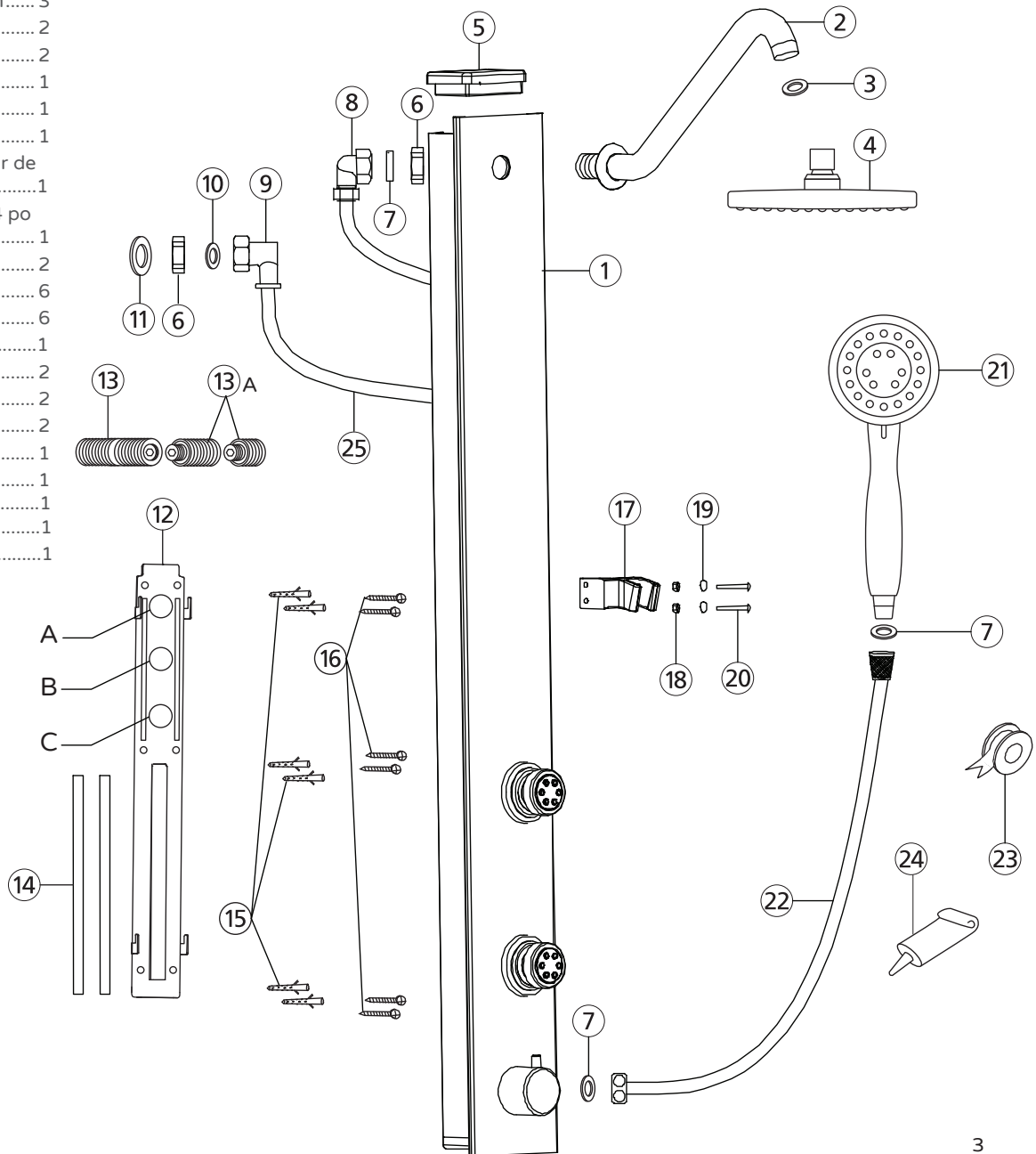
• Pour les valves de compensation automatique d'une capacité de 6,04 L/min (1,7 GPM) ou moins

Shower System Parts Legend

1. Shower System.....1	11. Retaining Washer 1	19. Non Slip Washer 2
2. Shower Arm 1	12. Mounting Plate 1	20. 1-3/8" Machine Screw..... 2
3. Rubber Washer 6mm..... 1	13. Inlet fitting with flow restrictor and check valve..... 1	21. Hand Shower 1
4. Showerhead..... 1	13A. 3/4" & 1/2" Nipple Extensions 1	22. Hand Shower Hose..... 1
5. Top Cover 1	14. Two Faced Tape 2	23. Plumber's Tape.....1
6. Brass Nut..... 2	15. Wall Anchor 6	24. Glue.....1
7. Rubber Washer 2mm..... 3	16. Screw (5x35mm)..... 6	25. Supply Line 1
8. 90° Fitting 2	17. Hand Shower Mount..... 1	
9. Compression Fitting..... 2	18. Nut 4mm 2	
10. Rubber Washer 1		

Légende des pièces du système de douche

1. Système de douche.....1
2. Bras de douche 1
3. Rondelle en caoutchouc 6mm 1
4. Pomme de douche 1
5. Couvercle supérieur 1
6. Écrou en laiton 2
7. Rondelle en caoutchouc 2mm 3
8. Montage à 90°..... 2
9. Montage à compression..... 2
10. Rondelle en caoutchouc 1
11. Rondelle de retenue..... 1
12. Plaque de montage 1
13. Raccord d'entrée avec limiteur de débit et clapet anti-retour 1
13A. Rallonges de mamelon de 3/4 po et 1/2 po..... 1
14. Ruban à deux faces..... 2
15. Ancrage mural..... 6
16. Vis (5x35mm) 6
17. Support de douchette à main..... 1
18. Écrou 4mm..... 2
19. Rondelle antidérapante..... 2
20. Vis de machine 1-3/8 po..... 2
21. Douchette à main 1
22. Tuyau de douchette à main 1
23. Ruban de plombier.....1
24. Colle.....1
25. Ligne d'alimentation.....1



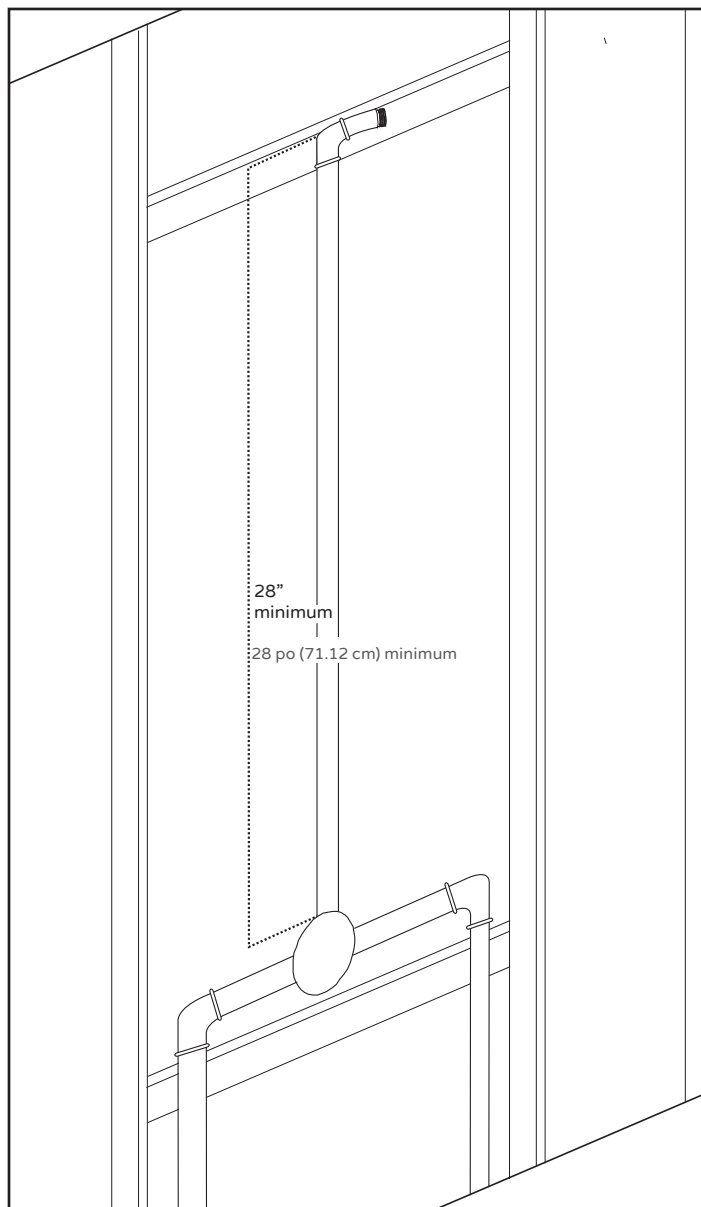
BEFORE YOU BEGIN

AVANT DE COMMENCER

Measure the following to ensure
your Shower System will fit properly.

Mesurez les points suivants pour vous assurer que votre système
de douche s'ajustera correctement.

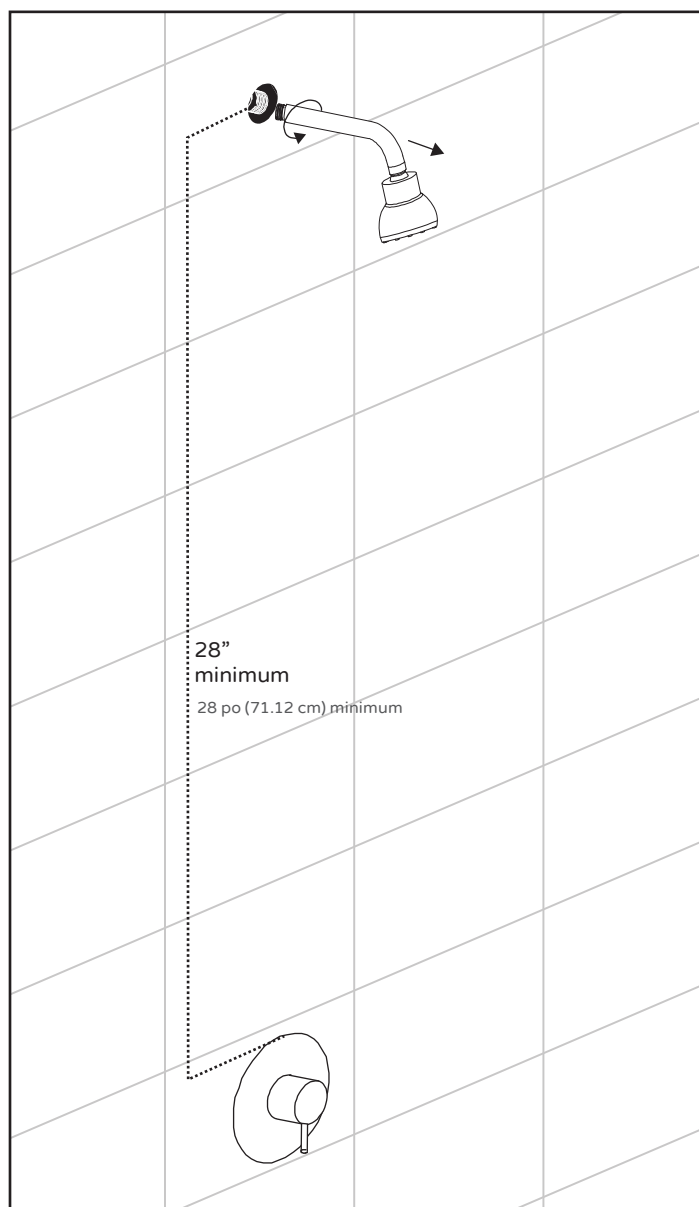
New Construction Nouvelle construction



Make sure distance from water outlet and mixing valve trim (NOT INCLUDED) is a minimum 28" or more.

S'assurer que la distance entre la sortie d'eau et la garniture du clapet mélangeur (NON INCLUS) soit, minimum, à 28 po (71.12 cm) voire plus.

Retrofit Rénovation

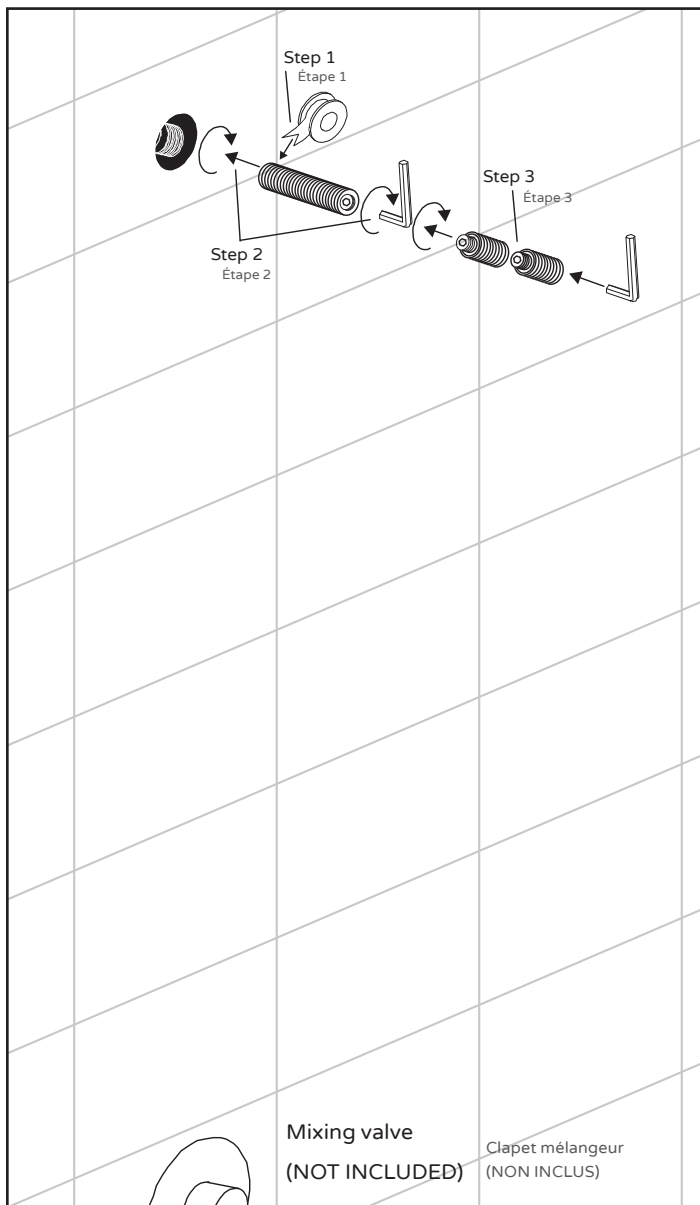


Remove existing shower arm and shower head.

Make sure distance from water outlet and mixing valve trim (NOT INCLUDED) is a minimum 28" or more.

Retirer le bras de douche et la pomme de douche existants.
S'assurer que la distance entre la sortie d'eau et la garniture du clapet mélangeur (NON INCLUS) soit, minimum, à 28 po (71.12 cm) voire plus.

1



[Step 1] Apply a generous amount of PTFE (plumber's) tape (23) to end of nipple (13).

[Step 2] Screw nipple (13) into fitting which old shower arm was screwed into. Use allen wrench provided to secure.

DO NOT OVERTIGHTEN.

[Step 3] If needed, screw nipple extension (13A) into pipe. Make sure 1/2" protrudes from finished wall surface.

[Étape 1] Appliquer une quantité généreuse de ruban PTFE (plombier) (23) à l'extrémité de l'embout (13).

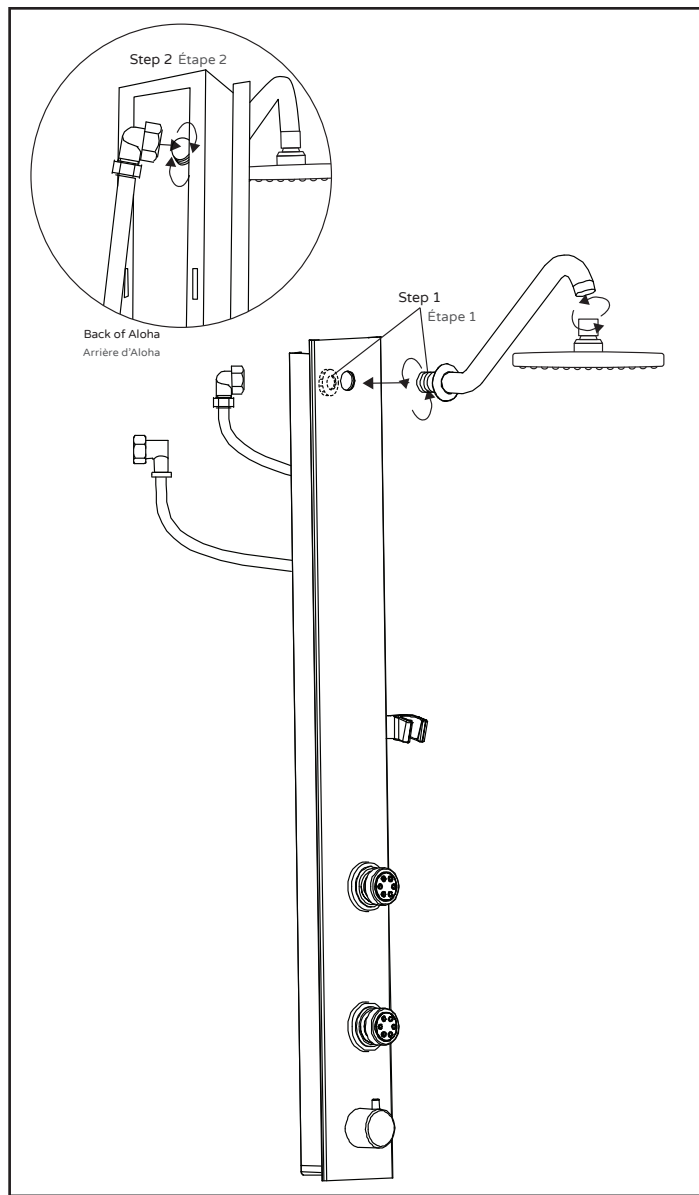
[Étape 2] Visser l'embout (13) dans le raccord dans lequel l'ancien bras de douche a été vissé. Utiliser la clé Allen fournie pour le fixer.

NE PAS SERRER À L'EXCÈS.

[Étape 3] Si nécessaire, visser la rallonge de mamelon (13A) dans le tuyau.

S'assurer que ½ po dépasse de la surface du mur fini.

2



[Step 1] Secure shower arm (2) onto unit by tightening brass nut (6) on the back of unit.

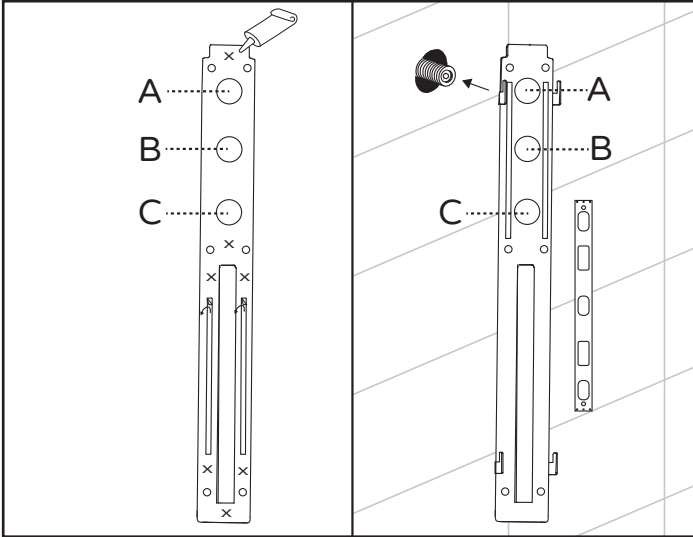
[Step 2] Connect shower head supply line to shower arm (2).

[Étape 1] Fixer le bras de douche (2) sur l'appareil en serrant l'écrou en laiton à l'arrière de l'appareil.

[Étape 2] Raccorder la conduite d'alimentation de la pomme de douche (8) au bras de douche (2).

3.1

Drill-less Option Option sans perçage



[Step 1] Remove face of tape (14) from mounting plate (12), apply glue (24) as shown and slide plate over nipple (13) through predetermined hole (A,B,C).

[Step 2] Press mounting plate onto finished wall. Level plate before adhering to wall. Let glue cure for 48 hours for complete result.

[Étape 1] Enlever la face du ruban adhésif (14) de la plaque de montage (12), appliquer la colle (24) tel qu'illustré et faire glisser la plaque sur le raccord (13) à travers un trou prédéterminé (A,B,C)[Étape 2] Presser la plaque de montage sur le mur fini. Mettre la plaque de niveau avant de la coller au mur. Laisser la colle durcir pendant 48 heures pour un résultat complet.

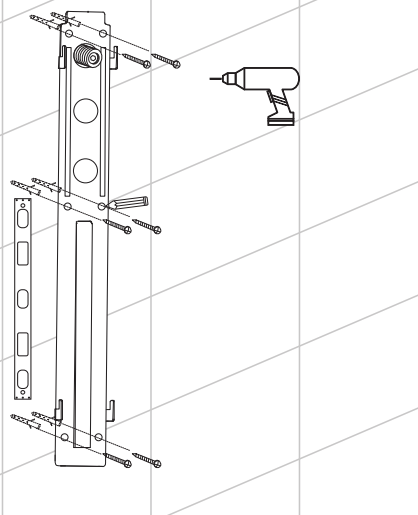
OR

3.2

Drill Option Option de perçage



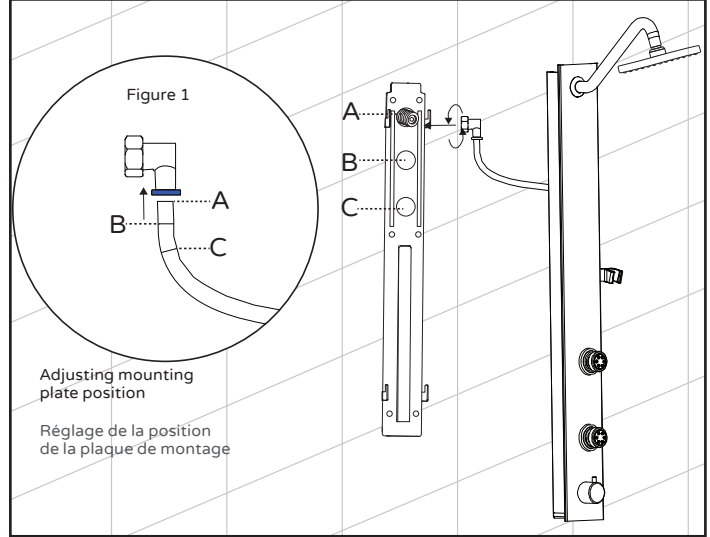
CAUTION: Live Plumbing
ATTENTION: Plomberie sous tension



Place mounting plate (12) onto nipple (13), depending on your desired height, through predetermined hole (A,B,C). Use plate as a guide, mark and drill the holes deep. Insert anchors (15) into holes and secure mounting plate (12) with screws (16). Level plate before drilling. NOTE: anchors provided are for solid surface walls; If you have fiberglass walls with no backing, toggle anchors must be used (not included).

Placer la plaque de montage (12) sur l'embout (13), en fonction de la hauteur souhaitée, à travers un trou prédéterminé (A,B,C). Utiliser la plaque comme guide, marquer et percer les trous en profondeur. Insérer les ancrages (15) dans les trous et fixer la plaque de montage (12) avec les vis (16). Mettre la plaque de niveau avant de percer. REMARQUE : les ancrages fournis sont pour les murs à surface solide ; si vous avez des murs en fibre de verre sans support, des ancrages à genouillère doivent être utilisés (non inclus).

4



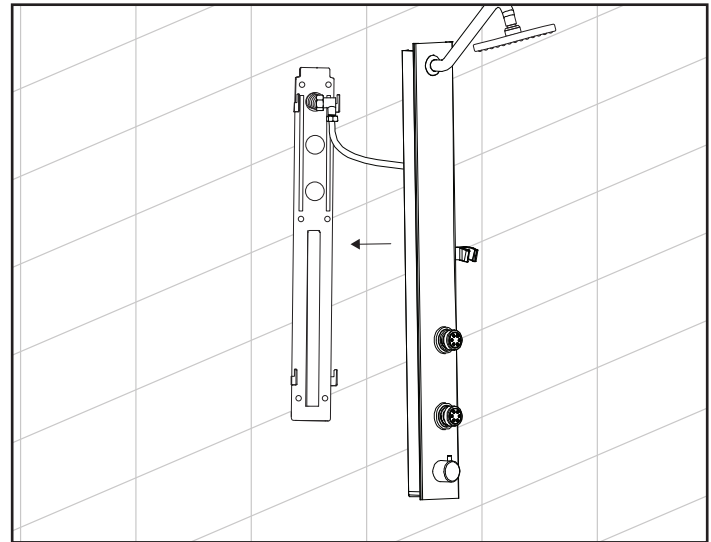
Connect main supply line (25) to brass nipple (13).

If you are using holes (B&C) refer to Figure 1. Pull on blue fitting to release compression nut (9). Then cut supply line on pre-marked hose depending on desired position.

Push fitting back onto hose for locked position.

Raccordez la conduite d'alimentation principale (25) au raccord en laiton (13). Si vous utilisez des trous (B & C), reportez-vous à la Figure 1. Tirez sur le raccord bleu pour libérer l'écrou de compression. Ensuite, coupez la conduite d'alimentation sur le tuyau pré-marqué en fonction de la position souhaitée. Repoussez le raccord sur le tuyau pour la position verrouillée.

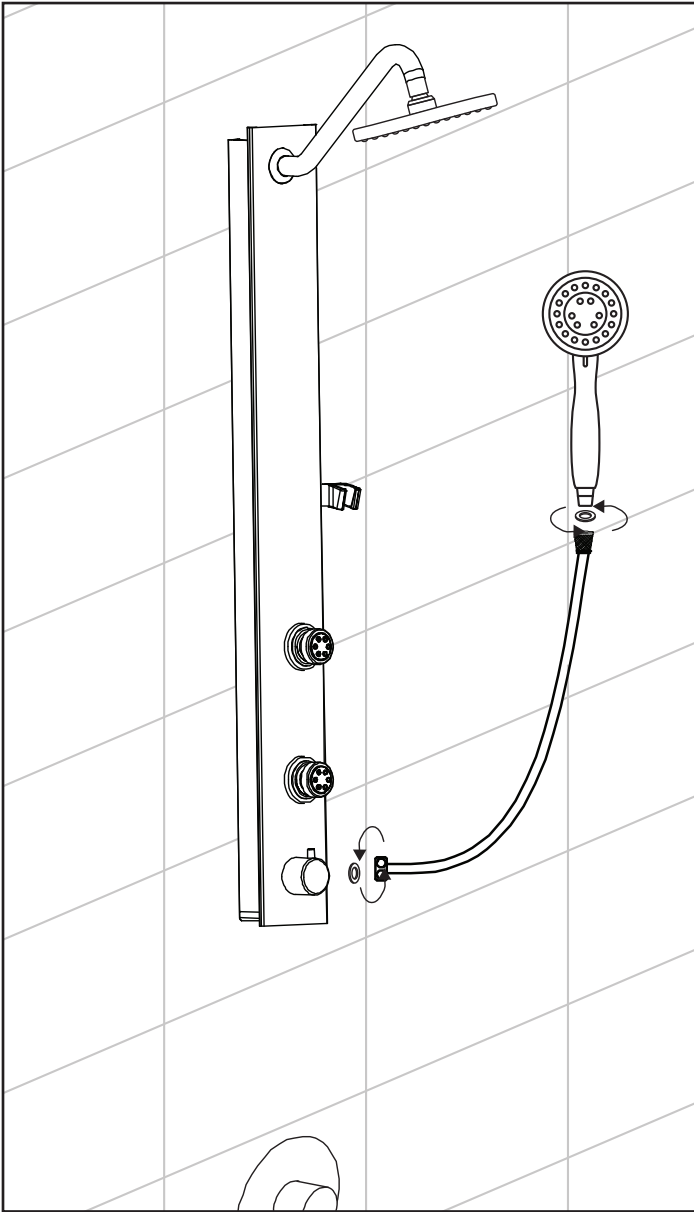
5



Mount shower system (1) onto mounting plate (12).

Monter le système de douche (1) sur la plaque de montage (12).

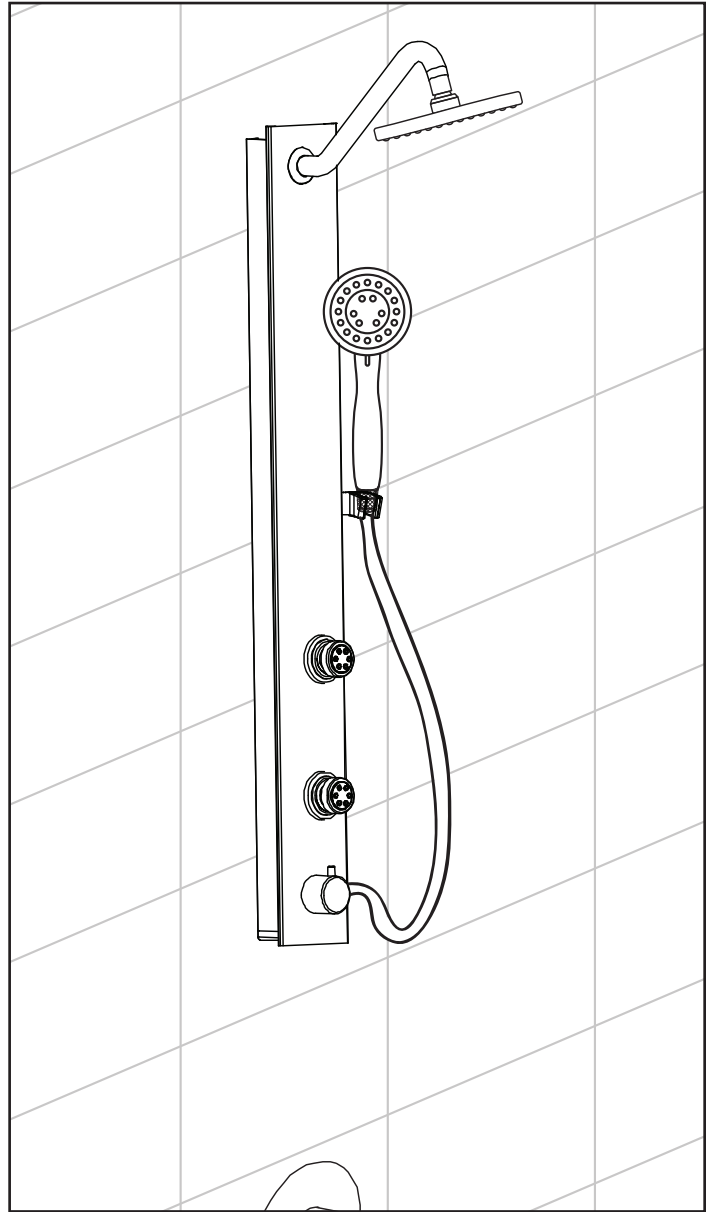
6



Insert washer (7) into the hex end of the handshower hose (22). Attach hose to handshower (21) outlet located on the bottom of the diverter. Insert washer (7) into the tapered end of the hand shower hose (22) and attach the handshower (21). Place the tapered end of the hose into the handshower holder (17).

Insérer la rondelle (7) dans l'extrémité hexagonale du flexible de douche (22). Raccorder le tuyau à la sortie de la douche (21) située au fond du déviateur. Insérer la rondelle (7) dans l'extrémité conique du flexible de douche (22) et fixer la douche (21). Placer l'extrémité conique du tuyau dans le support de douche (17).

7



Product Fully Assembled.

Produit entièrement assemblé.

Diverter valve controls the shower head, handshower, and body jet functions. Turn face of handshower to select different spray patterns.

Always turn cold water on first to help prevent any accidental burning or scalding; especially for children and elderly.

This shower system is equipped with Spray Straight™ technology in the tips of the showerhead and handshower. If the stream becomes obstructed from mineral deposits, simply rub the soft tips with your finger to loosen the deposits. DO NOT use any part of the Shower System as a support device.

La valve de dérivation contrôle les fonctions de la pomme de douche, de la douchette et du jet d'eau du corps.

Tourner le visage de la douchette pour sélectionner différents modèles de pulvérisation.

Mettre toujours d'abord l'eau froide pour éviter les brûlures accidentelles, en particulier chez les enfants et les personnes âgées.

Ce système de douche est équipé de la technologie Spray Straight™ aux extrémités de la pomme de douche et de la douchette. Si le cours d'eau est obstrué par des dépôts minéraux, il suffit de frotter les bouts mous avec votre doigt pour détacher les dépôts.

N'UTILISER AUCUNE partie du système de douche comme dispositif de support.

To keep your Shower System, looking new, wipe down after each use with a soft cotton cloth.

Protect your Shower System from hard water stains and mineral deposits by periodically using an auto spray wax.

Clean using mild liquid soap and a non-abrasive sponge or cloth. Rinse with clean water.

If the flow rate of your Shower System is less than desired or reduces over time, flow restrictors located in the inlet fitting can be removed for cleaning. If further assistance is required please visit customer support at www.PulseShowerSpas.com

Do Not Use Any Kind Of Chemicals Or Abrasives!

Pour que votre système de douche conserve son aspect neuf, l'essuyer après chaque utilisation avec un chiffon de coton doux.

Protéger votre système de douche des taches d'eau dure et de restes minéraux en appliquant périodiquement de la cire à pulvérisation automatique.

Nettoyer avec du savon liquide doux et une éponge ou un chiffon non abrasif. Rincer à l'eau claire.

Si le débit de votre système de douche est inférieur à celui souhaité ou se voit réduit au fil du temps, les limiteurs de débit placés dans la bouche de refoulement peuvent être retirés pour le nettoyage. En cas de besoin d'aide supplémentaire veuillez appeler le support technique au www.PulseShowerSpas.com

N'utiliser aucun type de produit chimique ou d'abrasif!

MANUFACTURER'S LIFETIME LIMITED WARRANTY GARANTIE À VIE LIMITÉE DU FABRICANT

1. Defects Covered; Warranty Period: Pulse Shower Spas, Inc. ("Pulse") warrants to the original consumer purchaser who purchases this shower spa (the "Product") for use in his or her own home, that the Product will be free from defects in material and manufacturing workmanship for as long as the original consumer purchaser owns that same home. For all other purchasers (including, but not limited to purchasers for industrial, commercial and business use), the above warranty will apply for a period of 5 years from the original date of purchase.

2. Remedy: If the Product does not conform to the above warranty, Pulse, at its option, will repair or replace the Product, free of charge, or refund your purchase price. For warranty claims, please visit www.pulshower spas.com/index.php/warranty. Pulse may require that you return the Product to Pulse, shipping prepaid, in which case Pulse will provide you with a return materials authorization number (RMA). Pulse may also require that you provide evidence of the date you purchased the Product. Pulse will ship a new or repaired Product to you, at the expense of Pulse, or refund your purchase price. Service labor performed by you or others in connection with the removal or replacement of the Product will not be reimbursed by Pulse.

3. Exclusions: Pulse shall not be responsible for failure of the Product, and the above warranties will not apply, if the Product fails as a result of improper installation, improper use, modifications or repairs by anyone other than Pulse, or accident or abuse (including damage during shipment).

4. Warranty on Repairs and Replacements: For consumer purchasers who purchased the Product for home use, repaired or replacement Products will continue to be covered under this warranty for as long as he or she owns that same home. For other purchasers, repaired or replacement Products will be covered for the balance of the original warranty period.

5. No Other Warranties; Limitation of Liability: OTHER THAN THE LIFETIME LIMITED WARRANTY STATED ABOVE, PULSE DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. THE REMEDIES STATED ABOVE ARE YOUR SOLE REMEDIES IN CONNECTION WITH THIS WARRANTY. IN NO EVENT WILL PULSE BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR BUSINESS INTERRUPTION, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE PRODUCT OR ITS USE, WHETHER UNDER A CONTRACT, WARRANTY, TORT, OR ANY OTHER CAUSE OF ACTION, EVEN IF PULSE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL PULSE'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

1. Défauts couverts; Période de garantie: Pulse Shower Spas, Inc. (« Pulse ») garantit à l'acheteur final qui achète ce spa de douche (le « produit ») pour une utilisation à la maison, que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication tant que le consommateur d'origine utilise le même à la maison. Pour tous les autres acheteurs (y compris, mais sans s'y limiter, les acheteurs pour une utilisation industrielle ou commerciale), la garantie susmentionnée sera valable pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat originale.

2. Remède: Si jamais le produit ne correspond à la garantie susmentionnée, Pulse, à sa discrétion, réparera ou remplacera le Produit, gratuitement, ou bien effectuera le remboursement du prix d'achat que vous avez payé. Pour des réclamations de garantie, veuillez visiter www.pulshower spas.com/index.php/warranty. Pulse peut exiger que vous retourniez le Produit à Pulse, port payé, auquel cas Pulse vous fournira un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA). Pulse peut également exiger que vous fournissiez des preuves de la date d'achat du Produit. Pulse expédiera un Produit neuf ou réparé à vous, aux frais de Pulse, ou vous remboursera le prix d'achat. Aucun travail d'entretien effectué par vous-même ou par d'autres personnes qui comprennent l'enlèvement ou le remplacement du Produit ne sera remboursé par Pulse.

3. Exclusions: Pulse ne sera pas tenu responsable de toute panne du Produit et les garanties ci-dessus ne s'appliqueront pas si la panne du Produit a lieu à la suite d'une installation incorrecte, d'une utilisation incorrecte, d'une modification ou réparation effectuée par une personne autre que le personnel de Pulse ni en cas d'accident ou abus (y compris des dommages pendant le transport).

4. Garantie sur les réparations et les remplacements: pour les acheteurs consommateurs qui aient acheté le Produit pour un usage domestique, le ou les Produits à réparer ou remplacer seront toujours couverts par cette garantie pour autant que le ou les Produits soient utilisés à la maison. Pour les autres acheteurs, les produits réparés ou à remplacer seront couverts pendant le reste de la période de garantie d'origine.

5. Pas d'autres garanties; limitation de responsabilité: AUTRE QUE LA GARANTIE À VIE LIMITÉE À VIE SUSMENTIONNÉE, PULSE DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER AUX GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION POUR UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE. LES RECOURS INDIQUÉS CI-DESSUS SONT VOS SEULS RECOURS EN RAPPORT AVEC CETTE GARANTIE. EN AUCUN CAS, PULSE NE SERA TENU RESPONSABLE ENVERS VOUS POUR TOUT DOMMAGE, DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER À LA PERTE DE PROFITS OU À L'INTERRUPTION DE TOUTE ACTIVITÉ COMMERCIALE, DÉCOULANT OU LIÉE AU PRODUIT OU À SON UTILISATION, SOUS CONTRAT, GARANTIE, INFRACTION OU TOUTE AUTRE CAUSE D'ACTION, MÊME SI PULSE A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. NONOBTANT LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE, OU DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ TOUTE GARANTIE LIMITÉE ÉCHOUÉ DANS SON BUT PRINCIPAL, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE PULSE N'EXCÉDERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, DONC LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

